



Bozen/ Bolzano, 06.09.2021

Bearbeitet von / redatto da:  
Hannes Rauch  
Tel. 0471 411808  
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

35.2 Amt für Industrie und Gruben  
Raiffeisenstraße 5  
39100 Bozen

Moser & Co GmbH  
Fabrikstraße 6  
39031 Bruneck

Gemeinde Bruneck  
Rathausplatz 1  
39031 Bruneck

Zur Kenntnis: Dr. Alessandro Melchiori  
Per conoscenza: Herzog Sigmund Straße 3  
39031 Bruneck

### Erweiterung der Schottergrube Gruben 6 in der Gemeinde Bruneck – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

**Antragsteller:** Moser & Co GmbH

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt.

Für Steinbrüche, Gruben und Torfstiche entscheidet gemäß Artikel 3 des Landesgesetzes vom 19.05.2003, Nr. 7, die **Dienststellenkonferenz im Umweltbereich** über die UVP-Pflicht im Rahmen des Screening-Verfahrens.

Die von Dr. Alessandro Melchiori ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die **potenziellen Umweltauswirkungen** auf:

### Ampliamento della cava di ghiaia Gruben 6 nel Comune di Brunico – Verifica di assoggettabilità a VIA (“screening”)

**Committente:** Moser & Co Srl

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17.

Per cave e torbiere la decisione sull'assoggettabilità a VIA è adottata dalla **Conferenza di servizi in materia ambientale** in seno alla procedura screening a norma dell'articolo 3 della legge provinciale 19.05.2003, n. 7.

Lo **studio preliminare ambientale** con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato da Dott. Alessandro Melchiori è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia;

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:



- Der Antragsteller beabsichtigt, die bestehende Schottergrube „Gruben 6“ um zwei Baulose zu erweitern.
- Das Projekt sieht den Aushub einer Fläche von insg. 18.185 m<sup>2</sup> bzw. ein Aushubvolumen von ca. 424.139 m<sup>3</sup> vor. Das abgebaute Material wird direkt in die Betriebsanlage der Firma Moser & Co GmbH nach Stegen transportiert.
- Das Projektgebiet liegt laut Gemeindebauleitplan im Landwirtschaftsgebiet mit besonderer landschaftlichen Bindung.
- Das nächstgelegene Wohngebäude liegt in einer Entfernung von ca. 400 m.
- Es wird beabsichtigt, die gesamten Abbau- und Auffüllungsarbeiten sowie die Wiederherstellung des Ausgangszustandes innerhalb von 10 Jahren ab Tätigkeitsbeginn zu vollziehen.
- Laut Umweltvorbericht sind die ökologischen Auswirkungen des geplanten Eingriffs aufgrund seiner Ausdehnung und der zeitlichen Begrenzung insgesamt als marginal zu betrachten.
- Als Ausgleichsmaßnahme wird vorgeschlagen, sich an der Finanzierung des INTERREG-Projektes "Blühende Städte" - Biodiversität in unserer Region im Ausmaß von 170.000 € zu beteiligen.

- Il committente intende di ampliare l'esistente cava di inerti "Gruben 6" di due lotti.
- Il progetto prevede lo scavo di una zona di superficie complessiva di 18.185 m<sup>2</sup>, cui corrisponde un volume cavabile di circa 424.139 m<sup>3</sup>. Il materiale verrà trasportato direttamente all'impianto della ditta Moser & CO s.r.l., situato a Stegona.
- Secondo il Piano urbanistico comunale, l'area è situata interamente nel verde agricolo con particolare vincolo paesaggistico
- L'edificio residenziale più vicino si trova ad una distanza di circa 400 m.
- Si prevede che i lavori di scavo, riempimento e pieno ripristino dell'area, dureranno 10 anni.
- Secondo il rapporto ambientale preliminare, l'intervento, sia per il suo spessore che per il periodo di tempo limitato, è da considerarsi marginale in un contesto ecologico generale dell'area in questione.
- Come misura di compensazione viene proposta la compartecipazione al finanziamento del progetto INTERREG "Città in fioritura" – Biodiversità nella nostra Regione con un importo pari a 170.000 €.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die **Dienststellenkonferenz** hat daher in der Sitzung vom 25.08.2021 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La **Conferenza di servizi** nella seduta del 25.08.2021 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi



**Paul Gänsbacher**

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

708/SC/155-SCR

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: fa1070

unterzeichnet am / sottoscritto il: 06.09.2021

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 06.09.2021 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 06.09.2021